

CLUB-ORGAN



FC LÄNGGASSE
BERN

ZWEI DIE SICH MÖGEN...



SANCTE MÄTTE BRUCHER
FINDEN SIE EXKLUSIV IN
IHRER METZGEREI!

GAUTSCHI

HERSTELLER: GAUTSCHI SPEZIALITÄTEN AG · CH 3427 URBENSTORF
TEL: 032 666 4050 WWW.SAUCEN.CH · gautschi@saucen.ch

Internet: <http://www.fclaenggasse.ch>

Offizielle Adressen des FC Länggasse

	Name, Vorname	Adresse	PLZ	Ort	Tel Privat	Tel. Büro	Natel
Stand							
Präsident	Kohler Gerhard	Effingerstr. 101	3008	Bern	031 / 382 45 65	031 381 36 25	079 222 70 45
Sekretär	Zuber Charles	Ralligweg 3	3012	Bern	031 / 302 44 66	031 990 77 77	079 651 41 79
Leiter / Sportbetriebe	Hauenstein Rolf	Altenbergstr. 92	3013	Bern	031 / 332 19 38	031 378 50 65	079 464 69 29
KO-Präsident	Nuspliger Oliver	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 / 301 41 31	031 336 41 36	078 609 45 01
CO-Präsident	Eggimann Dominik	Victoriastr. 29	3084	Wabern	031 / 961 91 31	031 / 934 50 40	079 345 27 00
-Coach	Stettler Daniel	Moosstr. 21	3302	Moosseedorf	031 / 852 16 41	031 / 633 79 99	079 211 06 81
Trainer	Biasutti Maurizio	Blumenrain 57	2593	Biel	032 / 365 15 85	032 / 327 58 21	079 315 46 50
Struktur/Anlässe	Nuspliger Albert	Kappelsackerstr. 85	3063	Ittigen	031 / 921 65 68	031 / 324 67 27	079 214 10 63
Marketing	Rebmann Pascal	Länggassstr. 77	3012	Bern	079 / 214 10 63		
Medien	Häuser Bettina	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 / 301 41 31	031 / 359 29 55	079 476 51 63
Druck	Vogt Bruno	Altkofenstr. 179	3048	Worblaufen	031 / 921 54 93	031 / 382 14 24	079 687 19 28
Verlag (Peter)	Colorpress Druck + Verlag GmbH	Balderstrasse 30	3007	Bern		031 / 371 32 44	079 706 88 88
Kommission							
KO-Präsident	Nuspliger Oliver	Hallerstr. 60	3012	Bern	031 / 301 41 31	031 / 336 41 36	078 609 45 01
Sekretär	Wernli Kurt	Bürenstr. 29	3007	Bern	079 / 300 07 54		079 300 07 54
1. Mannschaft	Burri Peter	Spühlirain 26	3098	Schliern	031 / 971 27 29	031 / 399 92 80	
2. Mannschaft	Sinatra Carmelo	Obermattstr. 18	3018	Bern	031 / 981 06 55		079 245 69 69
Junioren							
CO-Präsident	Eggimann Dominik	Victoriastr. 29	3084	Wabern	031 / 961 91 31	031 / 934 50 40	079 345 27 00
-Coach	Stettler Daniel	Moosstr. 21	3302	Moosseedorf	031 / 852 16 41	031 / 633 79 99	079 211 06 81
Umschreibung Jun.	Jost Alex	Fabrikstr. 41	3012	Bern	031 / 302 27 21		079 279 16 15
Schulung	Müller Beat	Sahlstr. 23	3012	Bern	031 / 302 45 34	031 / 389 70 22	079 434 64 38
in A-Junioren	Rebmann Reto	Sahlstr. 42	3012	Bern	031 / 305 50 18	031 / 720 72 69	079 303 92 43
in C-Junioren	Angeli Heinz	Flüderweg 1a	3292	Busswil	032 / 384 19 40		079 664 98 53
in D-Junioren	Hauptli Daniel	Postweg 1	3150	Schönbühl	031 / 731 24 37	031 / 323 55 67	079 239 82 07
in E-Junioren	Büchel Beat	Könizstr. 197	3097	Liebfeld	031 / 971 82 13		079 475 11 46
in F-Junioren	D'Ascoli Thomas	Zähringerstr. 47	3012	Bern	031 / 301 42 32		078 743 77 91
in G-Junioren	Bösch Michael	Freiestr. 52	3012	Bern	031 / 301 16 67		
in H-Junioren	Müller Beat	Sahlstr. 23	3012	Bern	031 / 302 45 34	031 / 389 70 22	079 434 64 38
in I-Junioren	Gorsatt Karl	Weissenbühlweg 8	3007	Bern	031 / 371 49 24		079 517 17 17
in J-Junioren	Thorsten Krauss	Neubrückstr. 122	3012	Bern	031 / 301 68 53	031 / 342 45 61	079 285 08 40
in K-Junioren	Busto Toni	Bottingenstr. 68	3018	Bern			
in L-Torhüter	Zeller Eduard	Eymattstrasse 190	3032	Häppli	031 / 901 21 25	031 / 338 47 74	
Junioren / Veteranen							
Präsident	Hostettler Martin	Eyboden 4	3145	Niederscherli	031 / 849 04 47	031 / 980 23 90	079 344 90 82
Sekretär	Stucki Paul	Länggassstr. 77	3012	Bern	031 / 302 10 66		
Senioren	Balsiger Rolf	Bergtholdstr. 60	3012	Bern	031 / 301 68 18	031 / 372 06 16	079 660 19 79
Veteranen	Hostettler Martin	Eyboden 4	3145	Niederscherli	031 / 849 04 47	031 / 980 23 90	079 344 90 82
Sportler							
Sekretär	Freuler Peter	Eggweg 11	3065	Bolligen	031 / 921 89 46	058 / 286 65 74	079 432 04 48
Trainer	Stucki Paul	Länggassstr. 77	3012	Bern	031 / 302 10 66		
Physio							
Arzt	Dr. Kocher	Eigerplatz 5	3007	Bern	031 / 371 13 33	031 / 300 88 11	
Physio	Fontana Claudio	Haula	3212	Gurnels	026 / 674 30 07		079 683 32 32
Abteilungsleiter							
Abteilungsleiter	Hostettler S. + M.	Länggassplatz	3012	Bern	031 / 302 98 07	031 302 98 07	
Neufeldwart	Biedermann Beat	Neubrückstr. 116	3012	Bern	031 / 305 85 70	031 301 21 32	079 209 05 26
Schiedsrichter							
	Schneider Thomas	Bartigerrain 7	3084	Wabern	031 / 961 39 21	031 996 54 57	079 343 12 87
	Nazim Shan	Holenackerstr. 85	3027	Bern	031 / 992 85 12		076 440 47 85
	Lorenz Skeli	Köniztalstr. 241	3097	Liebfeld	031 / 972 18 49		078 731 91 72
	Ruscelli Vincenzo	Sonnhalde 21	3063	Ittigen	031 / 921 68 46	031 330 32 56	079 319 33 11

René Kaderli

Maler- und Gipsergeschäft

Werkstattadresse:
Greyerzstrasse 25
3013 Bern im Hof

Rüttiweg 20 A
3047 Bremgarten
Telefon 031/ 302 10 77
Natel 079/ 651 36 84

Werbebaustelle Kleinbetrieb ...

Sparen Sie am Bauplan. Sparen Sie am Ergebnis.

Bauen Sie Ihren Erfolg in die Höhe, mit einer
praxisingerechten Werbekonzeption durch die
IMPULSIV KOMMUNIKATION.



Immer eine **Idee** besser.

IMPULSIV
KOMMUNIKATION

WERBUNG • GESTALTUNG • DRUCK

Peter W. Hirsiger ist Mitglied und Supporter des FCL /
Michael Hirsiger ist Spieler 1. Mannschaft

Konzept + Realisation von
Marketing und Werbelösungen

Balderstrasse 30
3007 Bern
Tel. 031 371 99 68
Fax 031 372 00 07
info@impulsiv.ch
www.impulsiv.ch

Schopf

Schopf-Bar

Hallerstrasse 19
3012 Bern

Telefon 031 301 57 67

E-Mail schopf-bar@bluewin.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag 17.00 - 00.30 Uhr
Samstag + Sonntag 16.00 - 00.30 Uhr



Schon wieder...

Werden sich einige FCL-Sponsoren, Mitglieder und Anhänger denken, wenn sie die neueste Ausgabe des FCL-Cluborgans in den Händen halten.

Nahezu ein langes halbes Jahr musste in Geduld geübt werden, bis Ende Juli endlich die Ausgabe Nummer 3 mit den aktuellen FCL-News als Lektüre vorlag. Für die lange „Durststrecke“ und den Ausfall der sonst üblichen März-Ausgabe möchte sich der Schreibende an dieser Stelle in aller Form entschuldigen. Aber wo Nichts ist, kann auch Nichts entstehen. Der Clubredaktor ist leider auf Beiträge von Vorstands- Aktiv- oder Juniorenseite angewiesen, um ein für die FCL-Interessierten einigermaßen informatives Organ zu produzieren.

Um den Verpflichtungen gegenüber unseren Sponsoren und Inserenten aber auch den FCL-Mitgliedern gerecht zu werden, halten Sie nun nach kurzer Zeitspanne die Ausgabe Nummer 4 der Saison 03/04 in den Händen.

An dieser Stelle möchte sich der Vereinsvorstand bei den Sponsoren und Inserenten für Ihre Unterstützung recht herzlich bedanken und bittet die FCL-Mitglieder die Firmen und Personen zu unterstützen.

Insbesondere recht herzlich bedanken möchte sich der Verein bei der Firma **Gautschi Spezialitäten AG – 3427 Utzenstorf und Carlo Colombi** für das langjährige Hauptsponsoring.

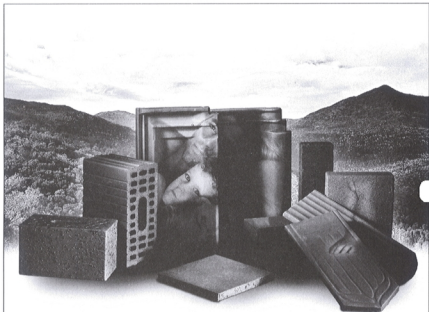
Der neue Tenue-Sponsor der ersten Mannschaft wird in der Ausgabe No. 1 für die Saison 04/05 von Anfangs Oktober vorgestellt.

Schon wieder...steht uns eine neue, hoffentlich interessante und spannende Fussballsaison bevor. Wir nutzen die Gelegenheit, im Inhalt die Gegner der ersten Mannschaft, sowie die neuen Gesichter des Fanionteams kurz vorzustellen. Ebenfalls erhalten Sie den vollständigen Spielplan sämtlicher FCL-Mannschaften für die Vorrunde.

Nicht schon wieder...aber immerhin nach 1999 zum zweiten Mal gewann die erste Mannschaft das vom SC Holligen 94 einmal mehr ausgezeichnet organisierten Vorsaisonturnier um den „Steigi-Cup“ mit einem 6:1-Finalsieg über den FC Kirchberg .

Schon wieder...stehen den FCL-Mitgliedern neben dem Sport auch „kulturelle“ Anlässe bevor. So etwa das **FCL-Lotto am 23./24. Oktober** im Restaurant Mappamondo. Gutscheine für Gratiskarten werden Sie anfangs Oktober erhalten. Aber auch die Daten für den „Schluckstübli-Jass“ und die Waldweihnacht sind bereits gebucht. Schon wieder...wünsche ich Ihnen bei der Lektüre dieser FCL-Cluborgan-Ausgabe viel Vergnügen und den Aktiven und Junioren eine erfolgreiche und hoffentlich verletzungs- und unfallfreie Saison.

Bruno Vogt



Die bewährten **ökologischen Produkte** aus dem Schoss der Mutter Erde, **umweltschonend** in der Ziegelei Rapperswil produziert.

Backsteine, Dachziegel und Tonbodenplatten aus Rapperswil sorgen für einen **gesunden Baukörper** und eine behagliche **Wohnatmosphäre**.



ZIEGELEI RAPPERSWIL
LOUIS GASSER AG RAPPERSWIL-BERN

3255 RAPPERSWIL-BERN · TELEFON 031 879 65 00 · FAX 031 879 65 99
WWW.ZIEGELEI-RAPPERSWIL.CH · INFO@ZIEGELEI-RAPPERSWIL.CH



Die neuen Spieler der 1. Mannschaft stellen sich vor



Stephan Rohrbach

Geb. Datum: 28.11.1979

Beruf: Kaufm. Angestellter und momentan auch Student

Vereine: FCL, SC Bümpliz 78

Bevorzugte Spielposition: Mittelfeld

Warum zum FCL gewechselt: Da die Belastung Beruf, Schule, Fussball zu gross wurde, habe ich mich entschieden kürzer zu treten und für mich kam da immer nur der FCL in Frage, da ich hier aufgewachsen und gross geworden bin

Erwartungen für die Saison vom Verein:

Ein intaktes Vereinsleben, viel Freude im „Schluckstübli“ und auch sonst immer

Erwartungen für die Saison von der

Mannschaft: Gutes Zusammensein auf und neben dem Platz und natürlich eine gute Platzierung Ende Saison

Persönliche Erwartung für die Saison: Der Mannschaft so gut es geht zu helfen und vor allem den jungen Spielern helfen bei den Aktiven zu bestehen.

**Hier könnte auch
Ihr Inserat stehen!**

ToyoRent

TOYORENT-Fahrzeug-Vermietung

Automo-Toyota Bern
TEL. 031 339 44 40

Persönlich und Professionell



Die Papeterie am Waisenhausplatz
Bern und in Wabern
Tel. 031 311 22 22 / Fax 031 311 22 23
www.paputik.ch

PAPUTIK



Daniel Bill

Geb. Datum: 14.12.1978
Beruf: Kaufm. Angestellter
Frühere Vereine: FC Aarberg, FC Muri-Gümligen

Bevorzugte Spielposition: zentrales Mittelfeld

Warum zum FCL gewechselt: Durch Kollegen (Marco Nuspliger / Simon Rentsch) auf FCL aufmerksam geworden. Möglichkeit, mehr Verantwortung zu übernehmen

Erwartungen für die Saison vom

Verein/Mannschaft: Mit der Mannschaft eine möglichst gute, konstante Saison spielen. Sich in der oberen Tabellenhälfte etablieren und auch gegen vermeintlich schwächere Gegner reüssieren.

Persönliche Erwartungen für die Saison:

Ich möchte der Mannschaft mit Zweikampfstärke, Laufvermögen und Erfahrung helfen können.

Etwas Erleben und Geniessen

FCLänggasse **FRAUEN-HÖCK**

Jeden 1. Freitag vom Monat treffen sich die FCL-Frauen

Informationen bei:

Silvia Hostettler Tel. 031 849 04 47 und
Hildegard Stucki Tel. 031 302 10 66



KÄRCHER

Stützpunkt Lyss

Jürg Michel Reinigungssysteme

Service • Reparaturen • Vermietung • Verkauf

Bernstrasse 72, CH-3250 Lyss

Tel: 032/385 21 11 Fax: 032/385 13 13

info@automichel.ch www.automichel.ch

Hier dürfen Sie mal rubig auf die Tube drücken...

...und mit unseren Bioprodukten Ihren Gaumen beglücken.

Besonders ausgewogen und im Geschmack

sehr intensiv, dass macht unsere

Biosaucen so attraktiv.

Zu haben sind sie im

Reformhaus oder

Bioladen.



**Verlass Dich drauf.
En toute confiance.
Paol fidarti.**

*Hersteller/Lizenznehmer:
Gauchsch Spezialitäten AG · CH-3427 Utzenstorf
Bio-Zertifizierung: bio.inspecta, 5070 Frick, SCES 006*

— les bio sauces —
GAUCHSCH



Geoffrey Roy

Geb. Datum: 14.6.1982

Beruf: Sanitärmoniteur

Frühere Vereine: FCL, FC Aarberg

Bevorzugte Spielposition: Torhüter

Warum zum FCL gewechselt: Martin Aerni hat mich gefragt, ob ich wieder zum FCL zurückkommen möchte. Ich habe spontan ja gesagt.

Erwartungen für die Saison: Dass wir konstant gute Leistungen bringen. Von Anfang an vorne dabei sind und uns unter den besten vier Mannschaften einreihen.

Michael Kündig

(zurück von den A- Junioren)

MONTESI
RADIO-TV-MULTIMEDIA

- Reparatur und Verkauf von Unterhaltungselektronik aller Marken
- Installation von Satellit-Empfangsanlagen
- Support und Service

Neubrükstr. 80

Tel: 031/301 21 01

3012 Bern

Handy: 078/602 21 01



Die Nr. 1 für Fenster und Türen in der Schweiz.

EgoKiefer AG, Stauffacherstrasse 145, 3014 Bern
Tel. 031 332 01 11, Fax 031 333 07 68
bern@egokiefer.ch, www.egokiefer.ch

Vorsprung durch Ideen.

EgoKiefer
Fenster und Türen

KOHLER  STOLLER GMBH
ELEKTRO - UNTERNEHMUNG

KOHLER & STOLLER GMBH
ELEKTRO - UNTERNEHMUNG

FREIBURGSTRASSE 524
3172 NIEDERWANGEN
TELEFON 031/981 23 23
WWW.KOSTO.CH

WIR PROJEKTIEREN UND INSTALLIEREN
STARKSTROM
SCHWACHSTROM
COMPUTER - NETZWERKE

BERATUNG UND VERKAUF
HAUSHALTSGERÄTE
TELEFONAPPARATE, TELEFONANLAGEN
BELEUCHTUNGSKÖRPER

REPARATURSERVICE
INSTALLATIONSKONTROLLEN



Auslandsturnier vom 03. bis 10. Juli 2004 in Lloret de Mar Junioren A - Saison 03/04

Zum Saisonabschluss stand für die A-Junioren des FC Länggasse das lang ersehnte internationale Turnier in Lloret de Mar / Spanien auf dem Programm. Das Reiseteam bestand mit Pascal Rebmann, Lucas Weder und Reto Rebmann aus drei Betreuern und 15 Junioren. Abfahrt war am 03.07.04 um 04:00 Uhr. Mit zwei Privatfahrzeugen und einem gemieteten Toyota Bus bewältigten wir die 900 km lange Strecke ohne Probleme und kamen ca. am Mittag in Lloret an. Nach einer kurzen Information der Turnierleitung bezogen wir im Hotel Copacabana unsere Zimmer. Die Zimmer des Hotels waren sehr gut. Die Verpflegung war nicht gerade etwas für Gaumenfreunde, aber für CHF 350.-- konnten wir uns nicht beklagen.



Dafür war die Lage "günstig". Zum Strand waren es nur gerade fünf Minuten und das Nachtleben fand nicht viel weiter entfernt statt.

Unsere Gegner in den Qualifikationsspielen hiessen Firenze (I), Thole (NL) und eine Mannschaft aus Südfrankreich. Die Spiele wurden auf einem Kunstplatz gespielt, welcher sehr gut zu bespielen war. Es wurde zwei Mal 25 Minuten gespielt.

Das erste Spiel gegen die Franzosen verschliefen wir völlig, da den Jungs noch die lange Anfahrt in den Knochen sass. Zum Glück hatten wir an diesem Tag nur ein Spiel zu bewältigen.

BAUMANN AUTOTECHNIK

Toni Baumann

An- und Verkauf, Reparaturen
Mobil: +4179 301 51 71

André Baumann

dipl. Automechaniker
Mobil: +4179 651 29 42

Worblaufenstrasse 163, 3048 Worblaufen, Tel. 031 922 09 10, Fax 031 921 86 12

4 einladende Lattenkreuze.

5 «Tore des Monats».

Eine Bank

Ja gern!



BEKB | BCBE

Für ds Lübe.

Hasler **Gerüste**

- : Fassadengerüste
- : Rollgerüste
- : Notdächer
- : Treppenaufgänge
- : Schuttkänel
- : Aussenlifte
- : Spezialgerüste

Nat. 079 218 49 19

www.hasler-gerueste.ch



Am zweiten Spieltag standen gleich die restlichen Spiele auf dem Programm. Zuerst traten wir gegen die Italiener aus Firenze an. Diese Auswahl, welche aus Spielern rund um Firenze zusammengestellt wurde, war technisch und läuferisch sehr gut. Es entstand ein abwechslungsreiches Spiel, welches wir erst in der letzten Minute aus der Hand gaben. Da konnte selbst unser Torwart Manuel P. nichts mehr ausrichten.



Das letzte Vorrundenspiel hatten wir gegen Thole. Leider mussten wir uns auch in dieser Runde geschlagen geben. Die Hitze war einfach zu gross. Gäu Bedi, du bisch Zügä!

W E R B U N G
schaft
Kontakte

BERNINA®

*color
your world*



Jetzt sticht er ins Auge!

Der schönste BERNINA Nähcomputer, den
es je gab: Ultra modern, beste Schweizer
Qualität, **in transparentem Design**
und in 3 Farben.

PULFER
BERN-HIRSCHENGRABen 6

Telefon 031 381 22 20

Fax 031 382 22 78

mail@berninabern.ch

www.berninabern.ch



Erst am nächsten Morgen erfuhren wir von Consuela (Betreuerin von Eurosporting), dass wir kein weiteres Spiel mehr bestreiten können, da wir ja schliesslich auch keine Punkte erreicht hatten. Nun ja, so mussten wir uns mit anderen Aktivitäten beschäftigen.

Der Final der Europameisterschaft war zwar einer dieser Anlässe, konnte aber niemanden von uns so richtig begeistern. Schon gar nicht, als die Griechen das bessere Ende für sich beanspruchten.



Nid trurig si Gianni. z' nächscht
mau schlat portugal zuh.

Aber ansonsten hatten wir eine super Woche.





Spielplan FCL Vorr

FCL-Sponsor: MAT TRANSPORT

Datum 2004	3. Liga 2 x 45 Min	5. Liga 2 x 45 Min (Gr 5)	* Junioren A 2 x 45 Min (Gr 3)
Sa, 07.08.04 So, 08.08.04			Cup (4:0) Dürrenast
Di, 10.08.04	Berner-Cup 1. R (2:1) Worb		
Sa, 14.08.04 So, 15.08.04	Aegerten-Brugg (So 10.00)	Galicja (So 15.00)	
Di, 17.08.04			
Sa, 21.08.04 So, 22.08.04	Rüti b. Büren (So 10.15)	Radelfingen	Büren
Mo, 23.08.04 Mi, 25.08.04	Berner-Cup 2. R (Mi) Weissenstein		
Sa, 28.08.04 So, 29.08.04	Grünstern (Sa 18.00)	Ital Fulgor	Aurora
Mi, 01.09.04			
Sa, 04.09.04 So, 05.09.04	Azzuri Biel	Esperia	Grünstern
Mi, 08.09.04	CS Lecce		
Fr, 10.09.04			
Sa, 11.09.04 So, 12.09.04	Schüpfen	Ostermundigen	Schüpfen
Mi, 08.09.04			
Bettagsamstag Sa, 18.09.04	Zollikofen		
Sa, 25.09.04 So, 26.09.04	Evilard (Sa 17.00)	Grünstern	Lyss
Sa, 02.10.04 So, 03.10.04	Nidau	Laupen	Pieterlen
Fr, 08.10.04			
Sa, 09.10.04 So, 10.10.04	Ins (So 14.30)	Utzensdorf	Alle (Sa 16.00)
Sa, 16.10.04 So, 17.10.04	Bözingen	Ersigen	Tavannes
Sa, 23.10.04 So, 24.10.04	Lotto	Lotto	Lotto Franches- montages (Sa)
Fr, 29.10.04			

fett

= Heimspiele

* = Samstaggruppe

de Saison 2004 / 2005

AT TRANSPORT MAT TRANSPORT

nioren B Min (Gr 7)	* Junioren C 2 x 40 Min (Gr 5)	* Junioren D 2 x 35 Min (Gr 3)	* Veteranen 2 x 35 Min
ip (4:2) ldstern	Cup (2:3) Walperswil		
		Zollikofen (Sa 13.15)	
	Bethlehem (Di 19.00)		
mswald 16.30)		Bümpliz	Münchenbuchsee (Sa 10.30)
			Veteranen-Cup 1. R (Mo) Schwarzenburg (19.30)
oggwil	Italiana		
		Münsingen (Mi 18.30)	
	Täuffelen	Muri-Gümligen	Gloria Thun
ubigen	Holligen (Mi 18.15)		
			Schwarzenburg
senstein	Ostermundigen b	Wohlensee	
	Herzogenbuchsee		
	Sternenberg		
ngen		Jegensdorf	
höchstetten		Belp	Sternenberg
			Grafenried
diessbach	Köniz	Grosshöchstetten	
ffisburg 13.00)	Ins		Interlaken
tto	Ittigen / Bolligen		Lotto
			Bümpliz

Datum: 17.08.2004



GASTRONOMIE FÜR GENIESSER



- ⌋ Neue Gastro-Philosophie
- ⌋ Bankettsäle für Familien- und Geschäftsanlässe
- ⌋ Italienische Bar
- ⌋ Sonntag geschlossen



**Scheibenstrasse 25
3014 Bern
Tel. 031 / 331 55 15
Fax 031 / 331 55 48**

**Restaurant Mappamondo
Länggassstrasse 44
3012 Bern
Tel. 031 / 301 30 82
Fax 031 / 302 45 73**

- ⌋ Sitzungsräume
- ⌋ Grosser Saal mit Bühne
- ⌋ Kegelbahn
- ⌋ Originelle Bar
- ⌋ 365 Tage offen



**Vinoteca da Bacco
Länggassstr.46
3012 Bern
Telefon 031 / 301 30 82**



Hula Hula Bar

Einer der Höhepunkte (nebst der Schaumparty im Coloseo) war sicherlich der Ausflug nach Barcelona, wo wir uns das Stadion Camp Nou anschauten.



Camp Nou

ZWEI DIE
SICH MÖGEN...
...WURST & KNOBLAUCH SAUCE



HERSTELLER: SAUTCHI SPEZIALITÄTEN AG · CH 3427 UTERENDRF
TEL: 032 6664050 WWW.SAUTCH.CH · SAUTCHI@SAUTCH.CH

winterthur

Wir beraten Sie in allen Versicherungsfragen

PETER WEISE

Länggassstrasse 16a 3012 Bern Tel. 031/302 11 44 Fax 031 301 94 45



Die Rückfahrt traten wir am Samstagmorgen, den 10.07.04 an. Auch die Rückfahrt funktionierte problemlos. So war auch ich erleichtert, dass alle gesund und mit schönen Erinnerungen wieder in Bern angekommen sind.

An dieser Stelle möchte ich der Familie Spycher vielmals dafür danken, dass Sie ihr Auto so kurzfristig zur Verfügung stellten. Natürlich auch den beiden Fahrern Lucas Weder und Pascal Rebmann für die tolle Unterstützung.

Reto Rebmann

Kopierladen 99

Rolf Stähli

Länggass-Strasse 83 – 3012 Bern

Telefon 031/305 81 19

Montag bis Freitag 08.00-12.15 und 13.45-18.00 Uhr
Samstag geschlossen

Parkplatz direkt vor dem Laden

- Digital-Farbkopien
- Digital-S/W-Kopien
- Ausrüstarbeiten (Binden, Lochen, Leimen etc.)
- Satzarbeiten / Schreibservice

Kopierabos (mit attraktiven Rabatten)
Sonderpreise für Studenten und Lehrlinge

RESTAURANT
BEAULIEU
BERN

Doris Rebmann-Heller
Telefon 031/ 301 24 59

Wieso meinen Sie eigentlich,
betreiben wir einen solchen Aufwand
um mit Ihnen in Kontakt zu kommen?

Sehen Sie, der Aufwand lohnt sich doch!

Menu-Pass – etwa nicht?

Küche, Geldspar-Vorteil wie unseren
– Gemütlichkeit, wahrhaftig aber gute
profitieren können! Oder interessiert Sie
Damit auch Sie, von unseren Angeboten

Evelyne
Zuber-Blanchard



GAUMENFREUDEN

Ralligweg 3, 3012 Bern **für Sie und Ihre Gäste**
Tel. 031 302 44 31/38 Fax, amuesbusch@bluewin.ch



Die Gegner der 1. Mannschaft

SC Aegerten-Brugg

7. Rang (Saison 03/04); Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 1:1 (a), 1:3 (h)

Gegründet 24.5.1921, Sportplatz Neufeld, Mooseweg – Aegerten.

Mannschaften total 15

Präsident: Ernst Pfister; Trainer: Daniel Habermacher.

www.scab.ch

FC Azzurri Bienne

5. Rang – 31 Punkte (Saison 03/04); Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 0:1 (a), 1:1 (h)

Gegründet 1.7.1962, Sportplatz Champagne – Biel

Mannschaften total 10

Präsident: Vito De Feo; Trainer: Angelo Costatino

Keine Homepage

FC Bözingen 34

Neu aus Gruppe 4

Gegründet 21.7.1934, Sportplatz Längfeld – Bözingen.

Mannschaften total 11

Präsident: Markus Habegger; Trainer: Matthias Born.

www.fcboezingen34.ch

FC Evilard

6. Rang – 30 Punkte (Saison 03/04); Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 1:6 (h), 1:1 (a)

Gegründet 1.7.1946, Sportplatz Sonpieu – Evilard

Mannschaften total 8

Präsident: Etienne Chapuis. Trainer: Raphaël Bovay

Keine Homepage

FC Grünstern Ipsach

2. Rang – 43 Punkte (Saison 03/04); Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 4 :0 (a), 5:2 (h)

Gegründet 3.4.1926, Gemeindegastplatz – Ipsach

Mannschaften total 14

Präsident: Bruno Reiff; Trainer: Bruno Steiger

www.gruenstern.ch

Scheidegger

Elektro + Telefon AG

Freiestrasse 33 3012 Bern
Tel.031/301 47 68 Fax 031/302 15 59

Fachgeschäft

(mit Laden)

für Elektro-, Telefon-, ISDN-
und EDV-Installationen

Erwin Maibach Gartengestaltung

3012 Bern, Gesellschaftsstrasse 89
Telefon 031 301 74 30

Preisgünstig und in kürzester Frist
empfehle ich mich für die
**Gestaltung, Umänderung
und Pflege bestehender und
neuer Gartenanlagen**
aller Art. Speditiver, motorisierter
Hecken- und Rasenschnitt, spe-
zialisiert auf Natur- und Kunst-
stein-Beläge und Gartenmauern.



...für die tägliche Sauberkeit
031 302 00 06

In der Schweiz
seit 40 Jahren führend
auf dem Gebiete der Sauberkeit und Werterhaltung

REINIGUNGEN AG Länggassstrasse 27, 3012 Bern

Zürich, Bern, Basel, Biel, Liestal, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Olten, Solothurn, Zug



FC Ins

10. Rang – 22 Punkte (Saison 03/04; Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 1:1 (h), 1:1 (a))

Gegründet 1.7.1947, Sportplatz Rötschmatte – Ins

Mannschaften total 12

Präsident: Andreas Sollberger; Trainer: Heinz Gertsch

Keine Homepage

CS Lecce

3. Rang – 40 Punkte (Saison 03/04; Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 3:1 (a), 4:2 (h))

Gegründet 1.7.1986, Sportplatz Erlenwäldli – Ipsach

Mannschaften total 2

Präsident: Luciano Romano; Trainer: Marco Martella

www.cslecce.org

FC Nidau

4. Rang – 37 Punkte (Saison 03/04; Resultate 03/04 aus Sicht FCL: 1:1 (h), 0:1 (a))

Gegründet 1.9.1921, Sportplatz Burgerallee – Nidau

Mannschaften total 10

Präsident: Walter Gloor; Trainer: Markus Weidmann

www.fcnidau.ch

SC Rütli b. Büren

Neu (Aufsteiger aus 2. Stärkeklasse)

Gegründet 13.4.1958, Sportplatz Beunde – Rütli

Mannschaften total 7

Präsident: Hans Glauser; Trainer: Claude Schneider

www.scrueti.ch

FC Schüpfen

Neu (Aufsteiger aus 2. Stärkeklasse)

Gegründet 1.7.1950, Sportplatz Rohrmatte – Schüpfen

Mannschaften total 15

Präsident: Peter Gerber; Trainer: Urs Kunz

www.fcschuepfen.ch

FC Zollikofen

Neu (Absteiger aus 2. Liga Regional)

Gegründet: 1.7.1960. Gemeindesportplatz – Zollikofen

Mannschaften total 17

Präsident: Peter Müller; Trainer Hans-Peter Wägli

www.fczollikofen.ch

FAST

CONSULTING - PROJEKTMANAGEMENT - TRAINING

bühlstrasse 27
4416 bibendorf

zentweg 13
3006 bern

+41 (0)61 931 23 97 - tel.
+41 (0)61 934 50 42 - fax

+41 (0)31 934 50 40 - tel.
+41 (0)31 934 50 42 - fax

www.fast-ag.ch

FAST4U FAST4U FAST4U

9. FC Länggasse
„SCHLUCKSTÜBLI-JASS“

am Samstag den 27. November 2004, 14.00 Uhr im Clubhaus



Spielleitung:

Marcel Huber, Francesco Zanoni, Hansueli Moser

Programm:

14.00 Uhr

Einschreiben:

Einsatz pro Person: Fr. 40.– (inkl. Nachtessen)

14.30 Uhr

Spielbeginn für alle

Spielart:

„Bodejass“ mit zugelostem Partner
6 Gänge à 8 Spiele



Preisverteilung:

1. – 3. Rang

je 1 Hinterhamme

4. – letzter Rang

ab Gabentisch nach Rang

19.00 Uhr

Nachtessen wie jedes Jahr:

„Suure Mocke“ mit Kartoffelstock à la Dr. Huber / Dr. Vögeli

Es sind alle herzlich willkommen !

Ihr FC Länggasse, das „Beizli-Team“ und die drei Organisatoren

✂ _____ Anmeldeschluss: 20. November 2004 _____

✂ pro Jasser bitte eine Anmeldung

Anmeldetalon senden an: Marcel Huber, Flurweg 31, 3066 Stettlen

Name _____ Vorname: _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____ Tel.

Nur Nachtessen Fr. 20.–

Name, Vorn.: _____



EMIL MERZ AG
Bauunternehmung

Beratung durch:
Gerhard Kohler

Effingerstrasse 91
3008 Bern
Telefon 031 381 36 25



Transporte & Umzüge
Länggassstrasse 53 3012 Bern
Tel./Fax: 031 301 13 55
Natel: 079 300 37 55

MASCHINENCENTER KREBS AG

ELEKTROWERKZEUGE – MOTORGERÄTE



 **KÄRCHER**-Stützpunkt
Eigene Service- und
Reparaturwerkstätte
für alle Marken

Wangenstrasse 113
3018 Bern-Bümpliz
Telefon 031 982 11 22
Telefax 031 982 11 28

WALDWEIHNACHT

2004



Junioren FC Länggasse

Samstag 11. Dezember 2004 18.00 Uhr

**Treffpunkt Waldbrunnen
(gegenüber Forsthaus Halenstrasse)**

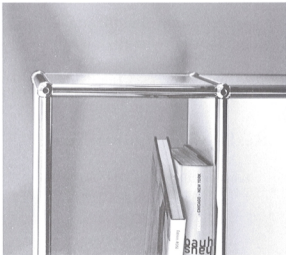
Anschliessend sind alle FCL-Mitglieder sowie die Familienangehörigen (Eltern und Geschwister) der Junioren im

Restaurant Stadion Neufeld

zum gemütlichen Beisammensein bei
Hamme, Brot und Salat
eingeladen

**Getränke müssen selber
bezahlt werden !**





Form

Die Formen der USM Möbelbausysteme sind klar definiert. Die Anwendungsmöglichkeiten noch längst nicht alle. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

USM U. Schärer Söhne AG
CH-3110 Münsingen
Tel. 031 720 72 72
Fax 031 720 72 38
info@ch.usm.com
www.usm.com

USM
Möbelbausysteme



Wir kondolieren

Am 16. Juli verstarb kurz nach seinem 80. Geburtstag nach langer, vorbildlich ertragener Krankheit unser **Freimitglied Walter Schorer-Wölfl**.
Vorstand und Verein entbieten den Angehörigen ihr tiefstes Beileid.

Kartengruss

Von unseren A-Junioren erreichte uns aus ihrem Trainingslager / internationalem Turnier in Lloret de Mar (Costa Brava/Spanien) ein „Hallo zäme“ mit dem Vermerk, dass es „fägt“
Danke liebe A-Junioren, das ihr an die armen Daheimgebliebenen gedacht habt.

Herzlich willkommen

Der FC Länggasse heisst die Gebrüder Hans (Jahrgang 1923) und Arthur Bösiger (Jahrgang 1928) als neue Passivmitglieder herzlich willkommen.
Den Bösiger-Brothers ist der FC Länggasse nicht neu oder sogar fremd. In früheren Jahren vertraten die Beiden als Aktive die FCL-Farben auf dem Spielfeld.
Zusammen mit ihren Ehefrauen haben die FCL-Heimspiele am Sonntagmorgen einen festen Eintrag in ihren „Event-Kalendern“. Dass das traditionelle anschliessende Zusammensein bei Wein und Wurst auch in Zukunft zur Glückseeligkeit wird, will die erste Mannschaft dank gutem Sport beitragen.

Nicht vergessen

Der grösste FCL-Anlass steht bereits vor den Türen:

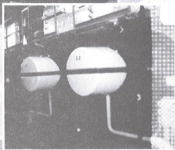
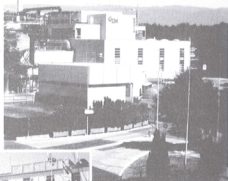
Am Samstag 23. und Sonntag 24. Oktober 2004

findet das bekannte und traditionsreiche **FCL-Lotto** statt.

Bitte diese Daten bereits jetzt reservieren.



Extraktionswerk Usine d'extraction



Ohne Entsorgung – keine Versorgung

"Le Delizie", Ihr kulinarischer Treffpunkt
Kreative, italienische Spezialitäten, finden
Sie an der Brückfeldstrasse 42 in
der Länggasse.

Le Delizie
COMPAGNIA DELL'OLIO

Brückfeldstrasse 42
3012 Bern

Tel. 031 305 80 18
Fax 031 305 80 19

*Apéroplatten und Geschenkkarrangements
stellen wir gerne für Sie zusammen.*

*Wenn's ums Dach geht:
Vertrauen Sie uns Ihr "Blech" an!*

Rudolf Niklaus AG

Inh. R. Niklaus und D. Thomet



**Spengler- und
Flachdacharbeiten**

Graffenriedweg 4, 3000 Bern 17
Postfach 30, Telefon 031 371 08 11

P.P
3000 Bern 9
Länggasse

Herrn
Nuspliger Albert
Kappelisackerstrasse 85
3063 Ittigen

*Cheminée
+ Öfen*

Ihre Vorteile:

- ▶ Die neusten Produkte der Spitzenklasse
- ▶ Unabhängige und kompetente Beratung
- ▶ Individuelle, auf Mass gebaute Anlage
- ▶ Vom «Zündholz» bis zum Kaminhut – alles aus einer Hand


**MUELLER
KAMINE AG**

**Permanente Cheminée-
und Ofenausstellung**

**Ey 17, 3063 Ittigen
Tel. 031 917 17 17**

— les sauces —
GAUTSCHI

— les sauces —
GAUTSCHI